

討論文件

中西區交運會文件第 63/2020 號

關注西區來往南區交通服務錯配背景：

九十年代中葉之前，域多利道設有兩線巴士，分別是 77 號線來往香港仔至堅尼地城，以及 47 號線來往華富至金鐘（西）。當時，鋼綫灣尚未發展成地產樓盤項目「數碼港」及「貝沙灣」，故沒有固定交通需求，而域多利道一帶港島巴士服務可達之處亦比今天廣泛。可惜，好景不常，受運輸署安排開辦港島專線小巴 58 線競爭影響，中華巴士公司先後停辦兩項服務，只留下城巴以開辦 47A 線形式接辦的中巴 47 號線，以及 47A 線由堅尼地城開往黃竹坑的特別班次。上述兩項服務輾轉演變成只來往田灣及石塘咀的 43M 線（不能到達香港仔及中區），以及被重新命名為 47P 線的堅尼地城往黃竹坑早晨服務。域多利道沿線再無非過海路線來往香港仔、西營盤，亦再無常規巴士服務來往中區，域多利道交通服務實屬倒退。

另一邊廂，大口環道、數碼港一帶小巴服務問題近年更屢次登上本會的議程。2008 年，新巴取消來往數碼港的 M49 巴士線，使西營盤、上環及薄扶林部份分站失去來往數碼港的直達交通服務，而且 30X 尾班車時間比 M49 早超過三小時，部份未能享用 30X 的乘客因而改乘 58 專線轉車。隨著港鐵港島綫西延段通車，更多南區乘客改乘 58 專線來往堅尼地城轉乘港鐵，問題再三惡化。58 專線的「車海」甚至導致吉席街及士美菲路出現擠塞，情況極不理想，而城巴 43M 線則因為既不能到達香港仔，亦不能到達中區而客量欠佳。

本會曾討論有關「進智公交旗下新興運輸有限公司（客運營業證編號 7950C）」（下稱「小巴營辦商」）的文件編號及內容大要摘錄如下：

- 1) 中西區交運會文件第 13/2011 號(修訂) → 關注小巴營辦商欲取消堅尼地城至黃竹坑 59 號專線

署方一意孤行，容許營辦商於港鐵港島綫西延段通車後大幅縮減 59 專線的服務，只剩下早上由黃竹坑深灣開往堅尼地城三班，以及傍晚由堅尼地城開往黃竹坑三班。所有以西區居民為服務對象的班次均已取消。如居民在黃竹坑上班，下班時並無直接交通服務返回堅尼地城。

2) 中西區交運會文件第 34/2013 號 → 強烈要求小巴營辦商增加 58 號專線小巴班次及於下午下班時間加開由數碼港開出之特別班次

事隔多年，編定特別班次只有以下寥寥數班，並不覆蓋整個繁忙時段。小巴服務可取之處乃提供比專營巴士更有彈性的服務安排。如以編定特別班次「疏導」乘客，為何不採納專營巴士服務大口環道？

沙灣徑 (麥理浩康復院外) → 堅尼地城站	
星期一至五	
15	15
16	00、45
17	30
18	15
星期六、日及公眾假期不設服務	

大口環道 (東華三院馮堯敬醫院外) → 香港仔 (湖南街)	
星期一至五	
15	20、30
17	45、55
星期六、日及公眾假期不設服務	

堅尼地城站 → 香港仔 (湖南街) (不經沙灣徑及數碼港)
星期一至五
07:00 - 08:30 (按需求開出)
星期六、日及公眾假期不設服務

3) 中西區交運會書面問題 10/2019 號 → 強烈關注中西區來往麥理浩醫院的小巴班次安排嚴重不足

此文件描述的是近期狀況。時任交運會委員撰文時已考慮 59 小巴大幅削減服務並騰出用車加強 58 小巴服務的因素。文中提到重組後市民仍

然苦不堪言的候車情況。有居民甚至需要同其他候車乘客合組「泥鯁的士」方可以離開大口環。由大口環乘搭的士前往堅尼地城車費約\$35-40，以**五人的士滿載**計算，每人平均需支付\$7-8，**較小巴分段收費\$5.1 貴四至五成**。此問題顯示單單提供小巴服務予大口環居民、醫院職工及設施用者已極為不足。

4) 中西區交運會文件第 58/2019 號 → 2016 年配合南港島線通車建議重組巴士服務方案（組合 9）

當年建議取消 47P 線並建議乘客改乘 58 專線小巴及港鐵，幸好建議被推翻，今天乘搭 47P 往南區通勤通學者仍然比比皆是，07:30 及 08:00 車次人流如鯽。唯運輸署在 59 小巴大幅削減服務的同時並沒有提出讓 47P 巴士試行加班以彌補來往黃竹坑的通勤服務，相當可惜。

問題：

1. 運輸署為何會容許以專線小巴服務取代巴士服務？根據 2017 年末為配合 59 專線大幅縮減服務發出的「假諮詢文件」，58 專線客量高達每日過萬人次，甚至比部份巴士路線要高。人數之多使小巴營辦商在加強服務後仍未能處理所有乘客需求，有部份乘客需要合組泥鯁的士「以自己方式」解決交通需求。58 專線甚至使堅尼地城吉席街、士美菲路一帶交通擠塞嚴重惡化，影響堅尼地城居民出行。請運輸署解釋為何可以容忍此等惡劣的情況持續下去！
2. 為什麼大口環數項專線小巴服務，包括 10、10P、58、58A、58M 及 59，甚至居民巴士 HR42 及 HR88 均為進智公交獨市經營？運輸署在協調交通服務時，難道沒有考慮引入適度競爭，以良性競爭促進公共交通營辦商提供良好服務？
3. 有人指出，[城巴曾派出巴士到大口環道協康會綜合大樓提供特別服務，直上西島中學後經域多利道往中環，作為慈善活動的接駁服務](#)。此外，甘迺迪中心亦有購入低地台巴士作校無障礙校巴之用。**巴士絕非不能行走大口環道**。為何城巴會向南區區議會指出：「由於大口環一帶部分路段較為陡峭，斜度轉變的幅度較大，若使用低地台巴士或

會出現「刮底」(即車底與路面發生觸碰)的情況。因此，受路面情況所限，低地台巴士不適宜於該處行駛」？低地台巴士設有升高車身的功能，況且，部份單層巴士比高地台雙層巴士擁有更短軸距及頭跨／尾跨，應可一如甘迺迪中心校巴般適應大口環道的路況。據了解城巴的確曾到大口環道進行低地台巴士路試，請問當時是使用甚麼車型？

4. 為什麼新巴於取消 M49 時沒有對西營盤、上環來往數碼港的乘客作出任何補償？該等乘客並未享用 30X 林士街天橋特快服務，但於瑪麗醫院轉車仍須付特快價錢！相比 M49 一程直達，西營盤、上環的乘客「又要轉車，又要被加價」，他們所享有服務是極大倒退！

建議：

1. 新巴城巴應立即提供來往香港仔至堅尼地城，途經域多利道的非過海巴士服務，以疏導來往香港仔及堅尼地城的乘客，減低 58 小巴中途上落客點乘客未能登車的問題。我們推薦以將路線 347 改為常規服務為藍本。惟由於 347 現時為旅遊路線，收取較高收費，故需增設長者半價以及長者及殘疾人士八達通乘車優惠。我等亦建議略為調減收費以符合常規路線的收費水平。詳見後頁之「附錄二」。
2. 運輸署必須責成城巴安排巴士到大口環道試路，並在可行情況下早日提供深入大口環道的低地台巴士服務疏導乘客，以改善來往中西區及大口環的公共交通服務飽和情況及引入競爭，為來往大口環道各醫院的病友及訪客提供無障礙交通服務。
3. 運輸署應立即取消大口環道及數碼港公共小型巴士禁區，讓公共小巴業者到區內提供服務以緩解當區交通需求。
4. 新巴應考慮於下午繁忙時間直至尾班車，將 4 號線延長至數碼港，方便中西區居民一程過來往數碼港通勤，並解決晚間沒有非過海巴士線來往數碼港的問題，方便遲下班的市民，順道先行處理華富重建可能引致之交通需求變化。不要以昂貴小巴服務、970 及瑪麗醫院轉乘優惠作開脫。

動議：

本會要求運輸署立即採取措施，改善大口環及數碼港公共交通服務，早日打破市場壟斷，為市民謀福祉，減低乘客候車良久之苦。

動議人：彭家浩

和議人：何致宏

文件提交人：

彭家浩 何致宏 黃永志 葉錦龍 黃健菁 任嘉兒 梁晃維 張啟昕

二零二零年十一月四日

(秘書處於 2020 年 11 月 4 日收到)

現時途經域多利道（大口環段）的交通服務

1) 城巴 43M 線、來往田灣及石塘咀，繞經華貴及華富

<u>每日</u>			
<u>由田灣開出</u>	<u>班次（分鐘）</u>	<u>由（經）石塘咀山道 開出（大約時間）</u>	<u>班次（分鐘）</u>
05:40 - 23:50	<u>20 / 25</u>	06:10 - 00:20	<u>20 / 25</u>

2) 城巴 47P 線，單向由堅尼地城（卑路乍灣）開往黃竹坑

<u>星期一至六（公眾假期例外）</u>
<u>由堅尼地城（卑路乍灣）開出</u>
06:45、07:30、08:00

3) 新巴 971 線，來往西九龍填海區海麗邨及香港仔（石排灣），經旺角

<u>星期一至五（公眾假期例外）</u>			
<u>由香港仔（石排灣） 開出</u>	<u>班次（分鐘）</u>	<u>由海麗邨開出</u>	<u>班次（分鐘）</u>
06:30 - 22:00	15 - 30	06:30 - 22:15	15 - 30
<u>星期六（公眾假期例外）</u>			
<u>由香港仔（石排灣） 開出</u>	<u>班次（分鐘）</u>	<u>由海麗邨開出</u>	<u>班次（分鐘）</u>
06:30 - 22:00	20 / 30	06:30 - 22:15	20 / 25

星期日及公眾假期

由香港仔（石排灣） 開出	班次（分鐘）	由海麗邨開出	班次（分鐘）
06:30 - 22:00	20／30	0735 - 22:15	20／30

城巴 347 線提升服務方案

選擇路線 347 為提升服務之對象原因

- 1) 此路線可以提供堅尼地城來往香港仔之非過海巴士服務

現時，堅尼地城前往香港仔的乘客若不選乘 58 專線小巴，尚可選乘 971 線巴士及紅色公共小巴，惟小巴本身載客量低及不設低地台服務，不但未能應付來往兩區沿線平均每日過萬人之龐大客量，更重要的是無法滿足來往大口環之輪椅人士需求。而 971 號線班次疏落，在疏導乘客方面作用有限，使西區來往香港仔之交通服務日漸惡化。

- 2) 此路線可以順道提供堅尼地城直達中環及金鐘之特快巴士服務

於 2020-2021 年度的巴士路線計劃中，城巴曾表示 5X 線因競爭力不足而認為應改行德輔道西，以擴展服務範圍形式吸納沿線短途乘客維持服務，但本會並不同意以抹殺路線特快性質的做法減少居民的巴士服務選擇。現時改善路線 5X 服務一事陷入膠著狀態。如果能夠以 347 線為堅尼地城居民提供更快捷直達中環及金鐘的服務，5X 線將有空間以不經中環、金鐘直達灣仔形式加快車程，以換取更多乘客再次選搭 5X 而非早已飽和的港島線上環至北角段。

- 3) 此路線可為域多利道沿線乘客提供來往中區轉乘其他交通工具的便捷之門

港島線西延段通車前，域多利道乘客(包括但不限於來往西島中學、大口環墳場、沙宣道港大宿舍、港大醫學院、碧瑤灣等地)可選乘路線 M47 直達中上環，唯此路線在通車日旋即被取消，根本無法衡量多少乘客仍有意選乘巴士來往中區。鑑於鐵路車程有一定競爭力，如域多利道居民需途經石塘咀、西營盤方到達中環，便可能會放棄乘搭巴士直達中區，改取其他方式，例如小巴轉乘港鐵等。故提供特快路線為較可取的方式。如取道堅尼地城直上四號幹線的服務形式受域多利道沿線居民歡迎，更可有效分流薄扶林道車流。

- 4) 路線 43M 是 43X 及 46X 合併而成的產物，本應取道薄扶林道往返華貴、田灣

在港島線西延前，43M 的方案為來往田灣及堅尼地城，途經薄扶林道，以方便田灣、華貴邨居民前往瑪麗醫院及接駁港鐵。可惜，由於路線 M47 同時被建議取消服務，致 43M 線被逼途經域多利道。此舉已使華貴邨及田灣邨居民失去來往瑪麗醫院的低地台巴士服務。縱使南區區議會已動用公帑為私營巴士服務不足一事籌辦復康巴士服務，以及香港復康會、冠忠巴士為行動不便人士提供交通服務，種種服務均因申請手續繁複或班次極為疏落等未能為居民提供便捷服務。本可由專營巴士兼顧的無障礙運輸服務如需由私人機構承擔，而該等機構不獲准營運供普通市民乘搭的巴士服務，則長遠而言會對該等機構構成財政壓力，情況並不理想。

現時城巴 347 線

金鐘(西) Admiralty (West) *

\$8.40

中環 Central

皇后像廣場, 干諾道中
Statue Sq, Connaught Rd C

中環(交易廣場)
Central (Exchange Sq) *

砵典乍街, 干諾道中
Pottinger St, Connaught Rd C *

四號幹線
Route 4

石塘咀 Shek Tong Tsui

北街, 卑路乍街
North St, Belcher's St

堅尼地城 Kennedy Town

聯邦新樓, 卑路乍街
Luen Bong Apartment, Belcher's St *

加惠民道, 域多利道
Ka Wai Man Rd, Victoria Rd

西寧閣, 域多利道
Serene Court, Victoria Rd

港島西廢物轉運站, 域多利道
Island West Transfer Station, Victoria Rd

明愛賽馬會宿舍, 域多利道
Caritas Jockey Club Hostel, Victoria Rd

摩星嶺徑, 域多利道
Mount Davis Path, Victoria Rd

摩星嶺道, 域多利道
Mount Davis Rd, Victoria Rd

趙苑, 域多利道
Villa Cecil, Victoria Rd

大口環 Sandy Bay

碧海閣, 域多利道
Bayview Court, Victoria Rd

西島中學, 域多利道
West Island School, Victoria Rd

香港華人基督教聯會薄扶林道墳場, 域多利道
HKCCC Union Pok Fu Lam Rd Cemetery, Victoria Rd

美景臺, 域多利道
Scenic Villas, Victoria Rd

沙灣徑, 域多利道
Sha Wan Drive, Victoria Rd

\$5.70

沙宣道, 域多利道
Sassoon Rd, Victoria Rd

香港大學李嘉誠醫學院, 域多利道
HKU Li Ka Shing Faculty of Medicine, Victoria Rd

碧瑤灣 Baguio Villa

下碧瑤灣, 域多利道
Lower Baguio Villa, Victoria Rd

上碧瑤灣, 域多利道
Upper Baguio Villa, Victoria Rd

域多利道分區電力站, 域多利道
Victoria Rd Zone Sub-station, Victoria Rd

華康街, 域多利道
Wah Hong St, Victoria Rd

華富道, 石排灣道
Wah Fu Rd, Shek Pai Wan Rd

\$8.40

田灣街, 石排灣道
Tin Wan St, Shek Pai Wan Rd

香港仔 Aberdeen

聖伯多祿堂, 香港仔大道
St Peter's Church, Aberdeen Main Rd

漁暉道, 香港仔大道
Yue Fai Rd, Aberdeen Main Rd

347

 **四號幹線特快**
Route 4 Express

直達 域多利道墳場
direct to Victoria Rd Cemetery

時間表 Timetable

只於指定日子提供服務，
服務日期及時間，請留意乘客通告

Service on specified day only,
please refer to passenger notices for
the service date and time

班次因應客量而作出調整
Frequency may be adjusted to suit traffic requirement

本時間表僅供參考之用。
This timetable is published as a guide to the general level of service.

二零一九年一月二十日起生效，直至另行通知。
Effective from 20 January 2019, until further notice.
十二歲以下兒童可獲半價優惠。
Half fare for Children under the age of 12.

城巴熱線 **2873 0818** www.citybus.com.hk
Citybus Hotline


新創建集團成員
Member of NWS Holdings

347_B_190120_V1

田灣街, 石排灣道
Tin Wan St, Shek Pai Wan Rd

\$8.40

聖伯多祿堂, 香港仔大道
St Peter's Church,
Aberdeen Main Rd
漁暉道, 香港仔大道
Yue Fai Rd, Aberdeen Main Rd
香港仔魚類批發市場,
香港仔海傍道
Aberdeen Wholesale Fish Market,
Aberdeen Praya Rd
田灣街, 香港仔海傍道
Tin Wan St, Aberdeen Praya Rd
華富道, 石排灣道
Wah Fu Rd, Shek Pai Wan Rd
薄扶林消防局, 域多利道
Pok Fu Lam Fire Station, Victoria Rd
華翠街, 域多利道
Wah Chui St, Victoria Rd
域多利道分區電力站, 域多利道
Victoria Rd Zone Sub-station,
Victoria Rd
域多利道休憩處, 域多利道
Victoria Rd Sitting-out Area,
Victoria Rd

碧瑤灣 Baguio Villa

上碧瑤灣, 域多利道
Upper Baguio Villa, Victoria Rd
下碧瑤灣, 域多利道
Lower Baguio Villa, Victoria Rd
香港大學李嘉誠醫學院, 域多利道
HKU Li Ka Shing Faculty of Medicine,
Victoria Rd

大口環 Sandy Bay

沙宣道, 域多利道
Sassoon Rd, Victoria Rd
碧荔道, 域多利道
Bisney Rd, Victoria Rd
美景臺, 域多利道
Scenic Villas, Victoria Rd
香港華人基督教聯會薄扶林道墳場,
域多利道
HKCCCU Pok Fu Lam Rd Cemetery,
Victoria Rd
大口環道, 域多利道
Sandy Bay Rd, Victoria Rd
西島中學, 域多利道
West Island School, Victoria Rd

\$5.70

碧苑, 域多利道
Blarney Stone Villas,
Victoria Rd
摩星嶺徑, 域多利道
Mount Davis Path, Victoria Rd
明愛賽馬會宿舍, 域多利道
Caritas Jockey Club Hostel,
Victoria Rd
港島西廢物轉運站, 域多利道
Island West Transfer Station,
Victoria Rd

堅尼地城 Kennedy Town

西寧街, 域多利道
Sai Ning St, Victoria Rd
西市街, 域多利道
Sai See St, Victoria Rd
麥核士街, 吉席街
Davis St, Catchick St
卑路乍灣公園, 堅彌地城海旁
Belcher Bay Park,
Kennedy Town Praya

四號幹線
Route 4

中環 Central

國際金融中心二期, 民耀街
Two International Finance Centre,
Man Yiu St
中環碼頭
Central Ferry Piers

郵政總局, 康樂廣場
General Post Office, Connaught
Place
怡和大廈
Jardine Hse

大會堂, 干諾道中
City Hall, Connaught Rd C

金鐘(西)
Admiralty (West) *

347



四號幹線特快
Route 4 Express

直達 中環、金鐘
direct to Central, Admiralty

時間表 Timetable

只於指定日子提供服務,
服務日期及時間, 請留意乘客通告

Service on specified day only,
please refer to passenger notices for
the service date and time

班次因應客量而作出調整
Frequency may be adjusted to suit traffic requirement

本時間表僅供參考之用。

This timetable is published as a guide to the general level of service.

二零一九年一月二十日起生效, 直至另行通知。
Effective from 20 January 2019, until further notice.
十二歲以下兒童可獲半價優惠。
Half fare for Children under the age of 12.

城巴熱線 2873 0818 www.citybus.com.hk



新創建集團成員
Member of NWS Holdings

347_R_190120_V1

城巴 347 線改為常規服務後之收費建議

往香港仔

金鐘西				
\$6.2	北街			
\$6.2	\$5.7	沙宣道		
\$6.2	\$5.7	\$3.7	田灣街	
\$6.2	\$5.7	\$3.7	\$6.2**	香港仔

往金鐘

田灣街					
\$6.2	香港仔				
\$6.2	\$5.7#	香港大學李嘉誠醫學院			
\$6.2	\$5.7#	\$4.8#	摩星嶺徑		
\$6.2	\$5.7#	\$4.8#	\$3.7#	西祥街	
\$6.2	\$6.2	\$6.9	\$4.8	\$4.8	金鐘

曾行走大口環道的巴士車種，以及專營巴士車種地台高度比較圖片



圖片一：城巴經典出租車型「利蘭奧林比安十一米」，被指曾行走大口環道，圖片摘自[香港巴士大典](#)。



圖片二：現役青年 JNP6105GR 單層巴士，圖片引自 [Buscess 資料庫](#)





圖片三／四：由香港紅十字會甘迺迪中心購入的低地台校巴，圖片引用自[香港交通資訊網](#)及 Google 街景圖

新巴已取消 M49 線及現時 30X 線班次及服務時間一覽

M49

2007年9月資料

由數碼港開出	
服務時間	班次 (分鐘)
星期一至五	
06:00-07:00	20
07:00-08:40	15-20
08:40-09:10	10
09:10-17:25	15
17:35	
18:00-18:30	10
18:30-20:30	15
20:30-20:55	25
20:55-23:15	20
23:30	
星期六	
06:00-07:00	20
07:00-08:10	15-20
08:25	
08:40-09:10	10
09:10-17:25	15
17:38、17:58	
18:09-18:45	12
18:45-20:30	15
20:55	
21:15-23:15	20
23:30	
星期日及公眾假期	
06:10	
06:35-23:15	20
23:40	

由中環 (機鐵香港站) 開出	
服務時間	班次 (分鐘)
星期一至五	
06:35	
06:50-07:10	10
07:30、07:50	
08:08、08:23、08:38	
08:45-09:15	10
09:30、09:40	
09:50-16:05	15
16:05-17:05	20
17:05-17:20	15
17:20-18:20	20
18:30、18:40、18:55	
19:10-19:30	10
19:30-21:00	15
21:00-00:00	20
00:15	
星期六	
06:35	
06:50-07:10	10
07:30、07:50	
08:08、08:23、08:38	
08:45-09:15	10
09:30、09:40	
09:50-16:05	15
16:05-18:05	20
18:05-19:45	12-14
19:45-21:00	15
21:00-00:00	20
00:15	
星期日及公眾假期	
06:35-00:15	20

30X

由數碼港開出	
服務時間	班次 (分鐘)
星期一至六	
06:40、06:55	
07:10 - 19:30	20
19:55、20:20	
星期日及公眾假期	
07:00、07:15	
07:30 - 19:30	20
19:55、20:20	

由國際金融中心二期開出 (大約時間)	
服務時間	班次 (分鐘)
星期一至六	
06:55 - 19:45	15 - 20
20:10、20:35、21:00	
星期日及公眾假期	
07:15、07:30	
07:45 - 19:45	20
20:10、20:35、21:00	

特別班次

中環 (交易廣場) → 數碼港
星期一至五
08:20、08:30、08:55 (大約)
星期六、日及公眾假期不設服務